MANUEL DE L'OPÉRATEUR

VIKING™ Série 1840 Casques Auto-Obscurcissants

avec 4C™ Technologie

LES GRAPHIQUES PEUVENT VARIER

Enregistrer la machine :
www.lincolnelectric.com/register
Localisateur d'Ateliers de Service et de Distributeurs Agréés :
www.lincolnelectric.com/locator

Conserver pour référence future

Date d'achat

Code : (ex. : 10859)

Série : (ex. : U1060512345)

IMF10284 | Date d'émission : 07 - 2015

© Lincoln Global, Inc. All Rights Reserved.

THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY
22801 St. Clair Avenue • Cleveland, OH • 44117-1199 • U.S.A.
Phone: +1.216.481.8100 • www.lincolnelectric.com

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Avertissements De Sécurité – Lire Avant Utilisation	1
Informations Concernant Le Casque	2
Spécifications	3
Instructions Pour Le Fonctionnement	4
Fonctionnement / Fonctionnalités De La Cartouche	5
Guide De Réglage Des Teintes	6
Changement De La Cartouche Et De La Lentille	7
Guide De Dépannage	8
Informations Concernant La Garantie	9
Pièces De Rechange	9

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ – LIRE AVANT UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

LES RAYONS DES ARCS peuvent causer des blessures oculaires et des brûlures cutanées

- Avant de souder, toujours vérifier que le casque et la lentille du filtre soient montés correctement ensemble, qu'ils soient en bon état et ne soient pas endommagés.
- Vérifier que la lentille transparente soit propre et bien fixée sur le casque.
- Toujours porter des lunettes de sécurité sous le casque à souder et des vêtements de protection pour protéger la peau contre les radiations, les brûlures et les projections.
- S'assurer que les radiations optiques provenant des arcs d'autres soudeurs dans le voisinage immédiat ne pénètrent pas dans le casque par l'arrière de celui-ci ou par le filtre auto-obscurcissant

Note: Les filtres auto-obscurcissants des casques Lincoln sont conçus pour protéger l'usager contre les rayons ultra-violets et infrarouges nocifs aussi bien à l'état obscur qu'à l'état clair. La protection contre les UV/IR est toujours présente, quelle que soit la teinte sur laquelle le filtre est réglé.

LES VAPEURS ET LES GAZ peuvent être dangereux pour la santé.

- Maintenir sa tête hors des fumées.
- Utiliser suffisamment de ventilation ou d'échappement, ou bien les deux, au niveau de l'arc afin de maintenir les vapeurs et les gaz hors de la zone de respiration et du lieu de travail général.
- **Pour souder avec des électrodes exigeant une ventilation spéciale, telles que les électrodes en acier inoxydable ou pour le rechargement dur (voir les instructions sur le paquet ou sur la MSDS), ou sur du plomb ou de l'acier recouvert de cadmium et d'autres métaux ou revêtements produisant des vapeurs hautement toxiques, il est impératif de maintenir le niveau d'exposition aussi bas que possible et dans les limites OSHA PEL et ACGIH TLV applicables, au moyen d'un échappement local ou d'une ventilation mécanique. Dans des espaces confinés ou dans certaines circonstances à l'extérieur, un respirateur peut s'avérer nécessaire. Des précautions supplémentaires sont aussi requises pour souder sur de l'acier galvanisé.**

Se reporter au site **http://www.lincolnelectric.com/safety** pour davantage d'informations concernant la sécurité.

INFORMATIONS CONCERNANT LE CASQUE

Ce Casque de Soudage Auto-Obscurcissant passe automatiquement de la clarté (teinte DIN4) à l'obscurité (teinte DIN9-13) lorsque le soudage à l'arc démarre.

Le filtre repasse automatiquement à la clarté lorsque l'arc cesse.

Faire coïncider l'application de soudage avec la teinte indiquée sur le tableau des teintes (Voir page 6).

- Température de fonctionnement : 14oF ~ 131oF (-10oC ~ 55oC).
- DNe pas utiliser ni ouvrir le filtre auto-obscurcissant s'il a été endommagé par un choc, une vibration ou une pression.
- DLes détecteurs et les panneaux solaires doivent rester propres. Nettoyer la cartouche du filtre au moyen d'une solution d'eau savonneuse et d'un chiffon doux qui devra être humide mais pas saturé.

Ce Casque de Soudage Auto-Obscurcissant est conçu pour une utilisation en modes de soudage GMAW, GTAW, MMAW, ou bien pour l'Arc au Plasma et le coupage à l'arc au charbon avec jet d'air comprimé.

La cartouche apporte une protection contre les radiations nocives des rayons UV et IR, aussi bien dans la clarté que dans l'obscurité.

La cartouche contient deux senseurs pour détecter la lumière de l'arc de soudage, faisant obscurcir la lentille jusqu'à une teinte de soudage sélectionnée.

- Ne pas utiliser de solvants ni de détergent abrasif.
- Si la lentille de protection est recouverte de projections ou de saleté, elle doit être changée immédiatement.
- N'utiliser que des pièces de rechange spécifiées dans ce manuel.
- Ne pas utiliser le casque sans que les lentilles de protection intérieure et extérieure soient correctement installées.

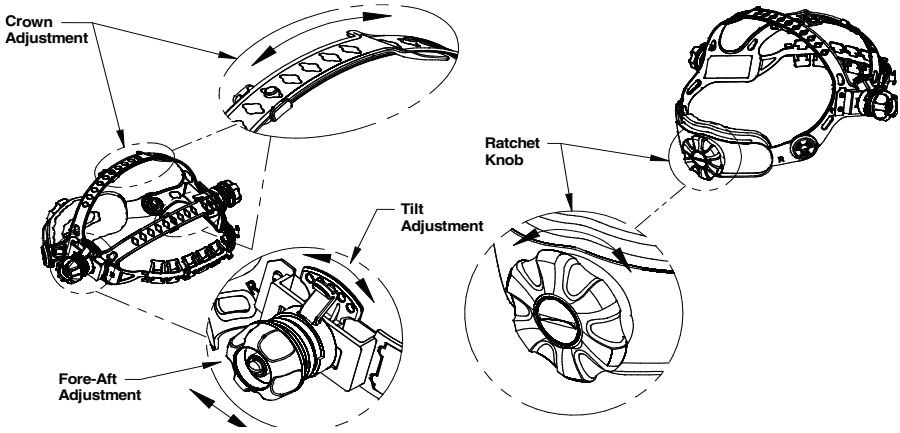
SPECIFICATIONS

Catégorie Optique	1/1/1/1
Zone de Vue LCD	96 x 47 mm (3,78 x 1,85 in.)
Taille de la Cartouche	110 x 90 mm (4,33 x 3,54 in.)
Protection UV/IR	Jusqu'à la teinte DIN 16 à tout moment
Détecteur d'Arc	2
Teinte de Clarté	DIN 4
Teintes de Soudage Variables	DIN 9 à 13 et Meulage
Contrôle des Teintes	Bouton externe - ajustement complet
Alimentation	Panneau solaire avec assistance par piles
Piles	Piles au lithium CR2450
Marche / Arrêt	Totalement automatique
Temps de Passage de la Clarté à l'Obscurité	0,00004 sec. (1/25,000 sec.)
Contrôle de Sensibilité	Variable
Contrôle de Retardement (Obscur à Clair)	0,1 sec. min. ~ 1,0 sec. max.
TIG Nominal	c.c. ≥ 2 amps ; c.a. ≥ 2 amps
Température de Fonctionnement	14°F ~ 131°F (-10°C ~ 55°C)
Température d'Entreposage	4°F ~ 158°F (-20°C ~ 70°C)
Poids Total	Noir 532,5 g (18,8 Oz. Graphique 552,0 g (19,5 Oz.)
Conformité[1]	ANSI Z87.1-2010, CSA Z94.3, CE EN379, AS/NZS 1338.1

(1) La conformité du harnais avec ANSI Z87.1 est considérée sans la bande antisudation installée.

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

Ajustement du Harnais
RÉGLAGE DE LA TAILLE DE LA TÊTE : LE SERRAGE DU HARNAIS se règle en faisant tourner le Bouton à Cliquet vers la droite ou vers la gauche, selon la taille de la tête. Ce bouton se trouve sur l'arrière du casque.



LE RÉGLAGE DE LA COURONNE DU HARNAIS se fait en ajustant le niveau de confort et en laissant tomber la goupille dans les orifices pour la verrouiller en place.

INCLINAISON : le réglage de l'inclinaison se fait sur le côté droit du casque. Desserrer le bouton de tension du harnais de droite et pousser l'extrémité supérieure du levier de réglage vers l'extérieur jusqu'à ce que la Languette d'Arrêt du levier se dégage des encoches. Puis faire tourner le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position de l'inclinaison souhaitée. Le cran d'Arrêt se réengage automatiquement lorsqu'il est relâché, verrouillant ainsi le casque sur cette position.

Ajustement à Deux Réglages: Règle la distance entre le visage de l'usager et la lentille. Pour l'ajuster, desserrer les boutons de tension extérieurs et faire glisser vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée, puis resserrer. **NOTE** : Vérifier que les deux côtés soient sur la même position pour un fonctionnement correct.

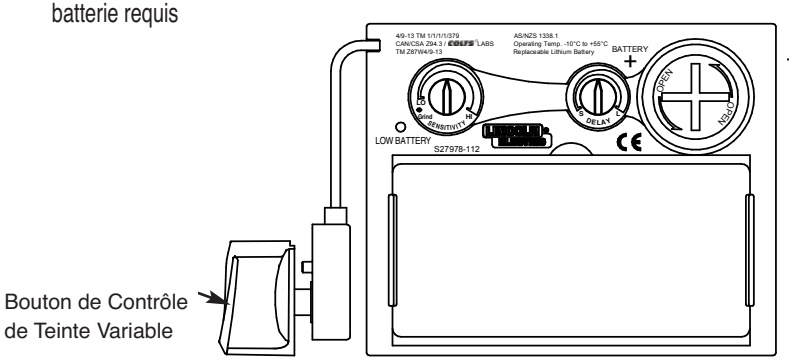
FONCTIONNEMENT / FONCTIONNALITÉS DE LA CARTOUCHE

Contrôle de Teinte Variable
La teinte peut être ajustée depuis la teinte 9 jusqu'à la 13 en fonction du procédé de soudage ou de l'application (se reporter au tableau de choix des Teintes page 6). Le bouton de contrôle de teinte variable est monté sur l'extérieur de la coquille du casque. Le mode de **Meulage** peut être sélectionné en faisant tourner le bouton de contrôle de teinte dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'on entende un click audible. **Le mode de Meulage est destiné uniquement au meulage, pas au soudage.**

Bouton de Sensibilité
On peut ajuster le détecteur de lumière en tournant le bouton de Sensibilité vers la gauche ou vers la droite, tel que l'illustre la figure ci-dessous. Lorsqu'on tourne le bouton vers la droite, la sensibilité augmente, ce qui rend la cartouche de l'ADF plus sensible à la lumière. Lorsque le casque est utilisé en présence de lumière ambiante excessive ou près d'une autre soudeuse, on peut obtenir un meilleur rendement du casque avec un réglage inférieur en tournant le bouton vers la gauche pour diminuer la sensibilité.

Contrôle du Temps de Retardement
Cette commande est conçue pour protéger les yeux du soudeur contre les rayons résiduels forts après le soudage. Les modifications du bouton de **Temps de Retardement** feront changer le temps de passage de l'obscurité à la lumière de 0,1 seconde (minimum) à 1,0 seconde (maximum). Tourner le bouton de **Temps de Retardement** vers la droite correspond au maximum (1,0 seconde). Ce réglage est recommandé pour les applications à ampérage élevé où le bain de soudure est encore très brillant après que l'arc de soudage ait cessé et pour des situations où le filtre peut être bloqué temporairement après avoir regardé l'arc de soudage.

Alimentation
Cette cartouche de l'ADF est alimentée par une batterie remplaçable et l'énergie solaire. La batterie se trouve sur le haut de la cartouche de l'ADF. Changer la batterie lorsque l'indicateur lumineux de **BATTERIE FAIBLE** s'allume. Voir le tableau des spécifications page 3 pour connaître le type de batterie requis



ENTRETIEN DU CASQUE

Nettoyage : nettoyer le casque en l'essuyant avec un chiffon doux. Nettoyer la surface des cartouches régulièrement. Ne pas utiliser de solutions nettoyantes fortes. Nettoyer les détecteurs et les panneaux solaires avec une solution d'eau savonneuse et un chiffon propre, puis sécher en essuyant avec un chiffon non pelucheux.

Rangement : ranger dans un endroit propre et sec.

GUIDE DE RÉGLAGE DES TEINTES

GUIDE DES NUMEROS DE TEINTE

FONCTIONNEMENT	TAILLE D'ELECTRODE 1/32 in. (mm)	COURANT DE L'ARC (A)	TEINTE DE PROTECTION MINIMUM	NUMERO DE TEINTE SUGGEREE (1) (CONFORT)
Soudage à l'arc de métal blindé	Moins de 3 (2,5) 3-5 (2,5-4) 5-8 (4-6,4) Plus de 8 (6,4)	Moins de 60 60-160 160-250 250-550	7 8 10 11	- 10 12 14
Soudage à l'arc gaz métal et soudage à l'arc à noyau fourré		Moins de 60 60-160 160-250 250-500	7 10 10 10	– 11 12 14
Soudage à l'arc gaz tungstène		Moins de 50 50-150 150-500	8 8 10	10 12 14
Coupage à l'arc au charbon avec jet d'air comprimé	(Léger) (Lourd)	Moins de 500 500-1000	10 11	12 14
Soudage à l'arc au plasma		Moins de 20 20-100 100-400 400-800	6 8 10 11	6 à 8 10 12 14
Coupage à l'arc au plasma	(Léger) (2) (Moyen) (2) (Lourd) (2)	Moins de 300 300-400 400-800	8 9 10	9 12 14
Oxybrasage		–	–	3 ou 4
Brasage aux gaz		–	–	2
Soudage à l'arc au charbon		–	–	14
	EPAISSEUR DE LA PLAQUE			
	in.	**mm**		
Soudage au gaz Léger Moyen Lourd	 Inférieur à 1/8 1/8 à 1/2 Supérieur à 1/2	 Inférieur à 3,2 3,2 à 12,7 Supérieur à 12,7		 4 ou 5 5 ou 6 6 ou 8
Coupage à l'oxygène Léger Moyen Lourd	 Inférieur à 1 1 à 6 Supérieur à 6	 Inférieur à 25 25 à 150 Supérieur à 150		 3 ou 4 4 ou 5 5 ou 6

(1) Comme méthode empirique, commencer par une teinte trop sombre puis passer à une teinte plus claire permettant une vue suffisante de la zone de soudage sans passer au-dessous du minimum. Pour le soudage ou le coupage oxygaz où la torche émet une forte lumière jaune, il est souhaitable d'utiliser une lentille de filtre qui absorbe la lumière jaune ou la ligne de sodium visible de l'opération.

(2) Ces valeurs s'appliquent lorsque l'arc est clairement vu. L'expérience a démontré que des filtres plus clairs peuvent être utilisés lorsque l'arc est dissimulé par la pièce à souder.

Informations de la norme ANSI Z49.1-2012

Si le casque ne comprend aucune des teintes référencées ci-dessus, il est recommandé d'utiliser la teinte la plus sombre suivante.

CHANGEMENT DE LA CARTOUCHE ET DE LA LENTILLE

Changement de la Lentille Transparente de Protection Frontale : changer la lentille de protection frontale si elle endommagée. Retirer l'ensemble du support de l'ADF selon la Figure 1. Retirer la lentille de protection frontale de l'ensemble du casque. Ôter soigneusement le joint de la lentille de protection. Installer une nouvelle lentille de protection dans le joint et monter le tout sur la coquille du casque. Prendre soin de monter la lentille de protection et le joint dans la coquille du casque de la même façon qu'ils ont été retirés.

Changement de la Lentille Transparente Intérieure : changer la lentille transparente intérieure si elle est endommagée. Retirer l'ensemble du support de l'ADF selon la Figure 1. Retirer la cartouche de teinte du support de l'ADF. Placer un ongle en retrait sous la fenêtre de vue de la cartouche et courber la lentille vers le haut jusqu'à ce qu'elle sorte des bords de la fenêtre de vue de la cartouche.

Changement de la Cartouche de Teinte: retirer l'ensemble de l'ADF de la coquille du casque. Voir la Figure 1 pour le retrait. Plier l'extrémité supérieure du support de l'ADF pour permettre le retrait de la cartouche de l'ADF du bâti. Installer la nouvelle cartouche de l'ADF dans le bâti selon la Figure 2 ci-dessous. Vérifier que la cartouche de l'ADF soit correctement insérée dans le support de l'ADF, tel qu'illustré. Installer l'ensemble du support de l'ADF dans la coquille du casque.

Positionner le potentiomètre de teinte à l'intérieur du casque de sorte que l'axe sorte par l'orifice. Depuis l'extérieur du casque, positionner le panneau du cadran sur l'axe du potentiomètre et fixer le potentiomètre sur la coquille ; faire tourner l'axe dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'on entende un clic audible et installer le bouton de contrôle de teinte avec l'aiguille positionnée sur **Meulage** sur le panneau du cadran.

INSTALLATION D'UNE LOUPE DE RECHANGE:
Faire glisser tout simplement la loupe dans les rails courts situés sur les côtés du support de l'ADF, d'après la Figure 3. La cartouche de teinte doit être ôtée du support de l'ADF pour installer la loupe.

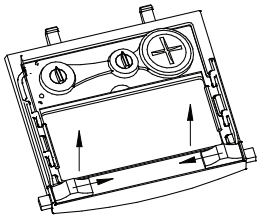


Figure 1

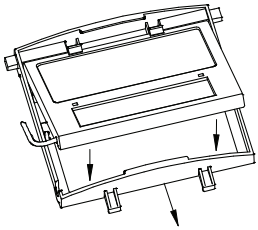


Figure 2

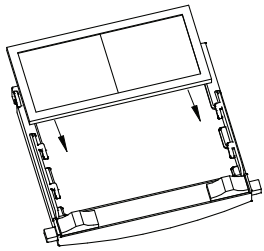


Figure 3

GUIDE DE DÉPANNAGE

Vérifier la cartouche de teinte avant de souder en dirigeant l'avant de la cartouche vers une source de lumière brillante, puis couvrir et découvrir rapidement les détecteurs avec les doigts. La cartouche doit s'obscurcir momentanément lorsque le détecteur est exposé. On peut également utiliser un percuteur de torche.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Difficulté à voir à travers le filtre.	La lentille de protection frontale est sale.	Nettoyer ou changer la lentille de protection frontale.
	La cartouche est sale.	Nettoyer la cartouche Auto-Obscurcissante avec une solution d'eau savonneuse et un chiffon doux.
Le filtre ne s'obscurcit pas lorsque l'arc est amorcé.	La sensibilité est réglée sur un niveau trop faible.	Régler la sensibilité sur le niveau requis.
	La lentille de protection frontale est sale.	Nettoyer ou changer la lentille de protection frontale.
	La lentille de protection frontale est endommagée.	Vérifier que la lentille de protection frontale ne soit pas fissurée ni piquée et la changer si besoin est.
	Les détecteurs sont bloqués ou le panneau solaire est bloqué.	Prendre soin de ne pas bloquer les détecteurs ou les panneaux solaires avec le bras ou tout autre obstacle pendant le soudage. Adapter sa position de telle sorte que les détecteurs puissent capter l'arc.
	Mode de Meulage sélectionné.	Vérifier que la teinte correcte soit sélectionnée.
Le filtre s'obscurcit sans que l'arc n'ait été amorcé.	La sensibilité est réglée sur un niveau trop élevé.	Régler la sensibilité sur le niveau requis.
Le filtre reste foncé après la fin de la soudure.	Le temps de retardement est réglé sur un niveau trop élevé.	Régler le temps de retardement sur le niveau requis. Changer la lentille frontale.

⚠ AVERTISSEMENT

	L'ADF est fissurée.	**Cesser d'utiliser ce produit si ce problème existe. La protection UV/IR peut ne pas être efficace, ce qui pourrait causer des brûlures oculaires et cutanées.**	
	Les projections de soudage endommagent le filtre.	**La lentille de protection frontale est absente, endommagée, cassée, fissurée ou déformée..**	**Changer la lentille de protection frontale en fonction des besoins.**

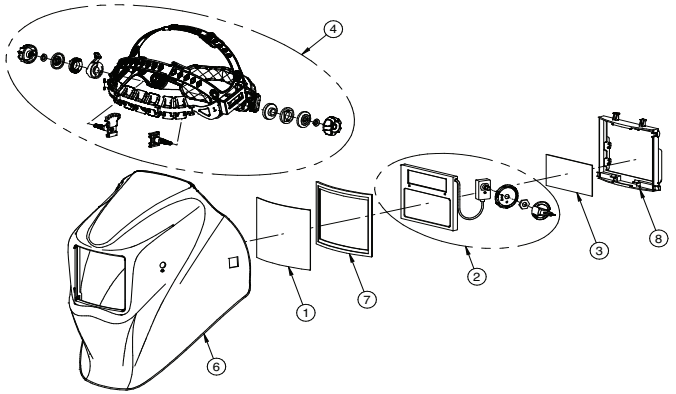
INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE : Référence IMWS1 comprise dans la Documentation.

LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES PROJECTIONS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE :

Ne pas utiliser ce produit si les lentilles transparentes extérieures de protection appropriées ne sont pas correctement installées sur les deux côtés de la cartouche du Filtre Auto-Obscurcissant (ADF). Les lentilles transparentes fournies avec ce casque sont de la taille correcte pour fonctionner avec ce produit et les pièces de rechange d'autres fournisseurs doivent être évitées.

REPLACEMENT PARTS



ART.	PIÈCE No.	DESCRIPTION	QUA.
1	KP3043-1	LENTILLE DE PROTECTION EXTÉRIEURE (QTÉ PAR PAQUET : 5)	1
2	KP2853-3	CARTOUCHE ADF	1
3	KP2897-1	LENTILLE DE PROTECTION EXTÉRIEURE (QTÉ PAR PAQUET : 5)	1
4	KP3908-1	ENSEMBLE DU HARNAIS (BANDE ANTISUDATION COMPRISE)	1
5*	KP2930-1	BANDE ANTISUDATION (QTÉ PAR PAQUET : 2)	1
6	S27978-54	COQUILLE DE RECHANGE	1
7	S27978-58	JOINT POUR LENTILLE TRANSPARENTE EXTÉRIEURE	1
8	S27978-55	SUPPORT DE L'ADF	1

ACCESSOIRES EN OPTION		
PIECE No.	DESCRIPTION	QUA.
KP3046-100	LENTILLE LOUPE 1,00 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-125	LENTILLE LOUPE 1,25 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-150	LENTILLE LOUPE 1,50 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-175	LENTILLE LOUPE 1,75 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-200	LENTILLE LOUPE 2,00 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-225	LENTILLE LOUPE 2,25 DE GROSSISSEMENT	1
KP3046-250	LENTILLE LOUPE 2,50 DE GROSSISSEMENT	1
KP3047-1	ADAPTATEUR DE CASQUE DE SÉCURITÉ	1

***Non illustré**

POLITIQUE D'ASSISTANCE AU CLIENT

Les activités de The Lincoln Electric Company sont la fabrication et la vente d'appareils à souder, de matériel consommable et de machines à couper de grande qualité. Notre défi est de satisfaire les besoins de nos clients et de dépasser leurs attentes. Les acheteurs peuvent parfois demander à Lincoln Electric des conseils ou des informations sur l'usage qu'ils font de nos produits. Nous répondons à nos clients sur la base des meilleures informations en notre possession à ce moment précis. Lincoln Electric n'est pas en mesure de garantir ni d'avaliser de tels conseils et n'assume aucune responsabilité quant à ces informations ou conseils. Nous nions expressément toute garantie de toute sorte, y compris toute garantie d'aptitude à satisfaire les besoins particuliers d'un client, en ce qui concerne ces informations ou conseils. Pour des raisons pratiques, nous ne pouvons pas non plus assumer de responsabilité en matière de mise à jour ou de correction de ces informations ou conseils une fois qu'ils ont été donnés ; et le fait de donner des informations ou des conseils ne crée, n'étend et ne modifie en aucune manière les garanties liées à la vente de nos produits.

Lincoln Electric est un fabricant responsable, mais le choix et l'utilisation de produits spécifiques vendus par Lincoln Electric relèvent uniquement du contrôle et de la responsabilité du client. De nombreuses variables échappant au contrôle de Lincoln Electric affectent les résultats obtenus en appliquant ces types de méthodes de fabrication et d'exigences de services.

Sujet à Modification - Ces informations sont exactes à notre connaissance au moment de l'impression.

Se reporter à www.lincolnelectric.com pour des informations mises à jour.

THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY
22801 St. Clair Avenue • Cleveland, OH • 44117-1199 • U.S.A.
Phone: +1.216.481.8100 • www.lincolnelectric.com